

I

Istruzioni d'uso Kit Batterie

GB

Battery Kit operating instructions

F

Mode d'emploi du Jeu de Batteries

D

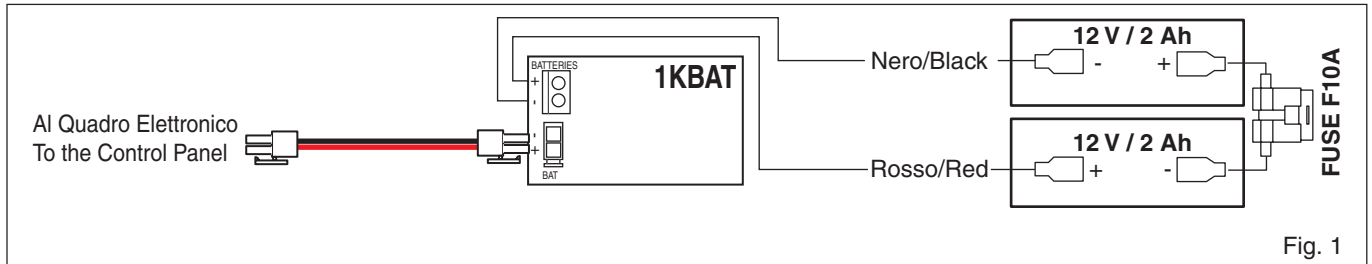
Gebrauchsanleitung für Batteriesatz

E

Instrucciones de uso Kit Baterías

P

Instruções de uso do Kit de Baterias



I

L'installazione del kit batterie, permette all'automazione di proseguire il suo funzionamento anche in mancanza di alimentazione di rete.

N.B.: In presenza di rete le batterie vengono mantenute cariche mediante il circuito di controllo 1KBAT.

- Inserire le batterie all'interno dell'automazione Cross3E e fissarle con le apposite staffe di sostegno.
- Inserire ad incastro il circuito di controllo batterie 1KBAT sopra l'aletta di raffreddamento del quadro elettronico.
- Effettuare i collegamenti elettrici come indicato in figura 1.
- Collegare la rete e le batterie all'automazione almeno 30 minuti prima di avviare l'impianto, per permettere la carica delle batterie.
- Verificare che togliendo l'alimentazione di rete, l'automazione funzioni correttamente mediante le batterie.

Tutti i diritti sono riservati

I dati riportati sono stati redatti e controllati con la massima cura. Tuttavia non possiamo assumerci alcuna responsabilità per eventuali errori, omissioni o approssimazioni dovute ad esigenze tecniche o grafiche.

GB

The battery kit installation allows the automation to keep working even in the event of mains voltage failure.

N.B.: With mains voltage present the batteries are kept charged by means of the 1KBAT control circuit.

- Insert the batteries inside the Cross3E automation and secure them with their fitting brackets.
- Fix the 1KBAT battery control circuit over the electronic control panel cooling fin.
- Carry out electrical connections as shown in figure 1.
- Connect the automation to mains and batteries at least 30 minutes before starting the system, so as to allow proper battery charging.

- Check the automation is properly working with batteries after mains voltage disconnection.

All right reserved

All data and specifications have been drawn up and checked with the greatest care. The manufacturer cannot however take any responsibility for eventual errors, omissions or incomplete data due to technical or illustrative purposes.

L'installation du jeu de batteries permet à l'automatisme de fonctionner même en cas de panne de secteur.

N.B.: En présence du secteur, les batteries sont maintenues chargées au moyen du circuit de contrôle 1KBAT.

- Insérer les batteries à l'intérieur de l'automatisme Cross3E et les fixer à l'aide des pattes de support prévues à cet effet.
- Assembler par emboîtement le circuit de contrôle batteries 1KBAT au-dessus de l'ailette de refroidissement de l'armoire de commande.
- Effectuer les branchements électriques comme indiqué en figure 1.
- Raccorder le secteur et les batteries à l'automatisme au moins 30 minutes avant de mettre en marche l'installation, pour permettre le chargement des batteries.
- Vérifier que, en coupant l'alimentation de secteur, l'automatisme fonctionne correctement au moyen des batteries.

Tous droits réservés

Les informations mentionnées dans ce catalogue ont été contrôlées avec la plus grande attention. Toutefois, nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs, omissions ou approximations dépendant d'exigences techniques ou graphiques.